

Ieškovės reikalavimai

— pripažinti niekiniu arba bent jau panaikinti 2006 m. gruodžio 19 d. Komisijos sprendimą C(2006)7093/6 bet kokia dalimi išieškoti finansinę paramą Nr. 3240206544, kurią Europos ekonominių interesų grupių (EEIG) nariai bendrai arba atskirai *Euroterroirs* moka pagal projektą Nr. 93. EU.06.002 dėl tyrimo, susijusio su tipinių ir regioninių žemės ūkio ir maisto produktų (sertifikuotų vietos ir regioninių produktų) Europos paveldo inventoriaus parengimu ta dalimi, kuria *Hoofdproductschap Akkerbouw* laikoma bendrai arba atskirai atsakinga už visą pirma minėtą sumą;

— priteisti iš Komisijos bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Ieškovė ginčija 2000 m. rugpjūčio 14 d. Komisijos sprendimu skirtos finansinės paramos išieškojimą iš *Euroterroirs*. Ieškovės teigimu, ginčijamas sprendimas, bent jau ta dalimi, kuria ieškovė juo pripažįstama bendrai ir atskirai atsakinga už visą finansinės paramos sumą, turi būti pripažintas niekiniu arba bent negaliojančiu, nes šiame sprendime padarytos ypač rimtos ir akivaizdžios klaidos. Be to, ieškovė teigia, kad net ir pasibaigus apskundimo terminui, teismo sprendimu turėtų būtų panaikintos minėto sprendimo teisinės pasekmės.

Pirmuoju pagrindu, ieškovė teigia, kad buvo pažeistas Reglamentas Nr. 2137/85⁽¹⁾, nes ieškovė niekada nebuvo Europos ekonominių interesų grupių (EEIG) *Euroterroirs* nare ir todėl negali būti laikoma atsakinga.

Antra, ieškovė teigia, kad buvo pažeistos jos teisės į gynybą. Ji teigia, kad Komisija nesuteikė ieškovei galimybės pareikšti savo nuomonę prieš jai priimant ginčijamą sprendimą ir pranešė ieškovei apie 2000 m. rugpjūčio 14 d. Sprendimu nustatytą reikalavimą tik tuomet, kai ji ieškovei išsiuntė ginčijamą sprendimą.

Trečia, ieškovė teigia, kad buvo pažeistas proporcingumo principas. Ji teigia, kad Komisija pripažino ieškovę bendrai ir atskirai atsakinga praėjus šešeriems metams po to, kai buvo nustatytas reikalavimas prieš tai pačiai nesiimant tinkamų priemonių prieš *Euroterroirs*, prieš Prancūzijoje esantį *Euroterroirs* steigėją ir administratorių — *Conseil national des Arts Culinaires* (CNAC), arba prieš valstybę narę — Prancūziją. Be to, ieškovė teigia, kad kadangi *Euroterroirs* projektui buvo skirta tik 13 055 EUR suma laikotarpiu nuo 1994 m. iki 1995 m. Nyderlandų ekspertas vykdė individualią inventorizavimo veiklą.

Galiausiai ieškovė teigia, kad reikalavimas pateiktas pavėluotai, nes Komisija išsiuntė *Euroterroirs* ginčijamą skolos raštą 2000 m.

rugsėjo 28 d., bet po to laiku neinformavo ieškovės apie veiksmus, kurie būtų galėję sustabdyti terminą.

(¹) 1985 m. liepos 25 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 2137/85 dėl Europos ekonominių interesų grupių (EEIG) (OL L 199, 1985, p. 1).

2008 m. birželio 19 d. pareikštas ieškinys byloje Komisija prieš Commune de Valbonne

(Byla T-238/08)

(2008/C 223/88)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama L. Escobar Guerrero ir advokato E. Bouttier

Atsakovė: Commune de Valbonne

Ieškovės reikalavimai

— Priteisti iš *commune de Valbonne*, atstovaujamos mero pareigas einančio asmens, sumokėti atsakovei 18 619,38 eurų sumą, kurią sudaro pagrindinė 14 261,29 eurų suma ir 4 358,09 eurų dydžio delspinigių, apskaičiuotų iki 2008 m. gegužės 31 dienos;

— Priteisti iš *commune de Valbonne* 5 000 eurų sumą, kurią ji turėjo sumokėti, kad padengtų savo skolą;

— Priteisti iš *commune de Valbonne* bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

1998–1999 metais Komisija su *Valbonne* komuna Prancūzijoje, *Fermo* komuna Italijoje ir Europos ekonominių interesų grupe ARCHI–MED sudarė tyrimų ir mokymų sutartį, susijusią su bendru *Valbonne* miesto ir *Di Ascoli Piceno* provincijos švietimo projektu „VALASPI MM 1027“.

Komunos ir ARCHI–MED, kaip ir kiti, įsipareigojo Komisijai pateikti galutinę ataskaitą. Kadangi nepaisant Komisijos įspėjimo jos vis tiek nepateikė šios ataskaitos, Komisija padarė išvadą, kad sutarties šalys nesilaikė įsipareigojimų pagal sutartį ir ją nutraukė, pareikalaudama grąžinti dalį Komisijos pervestų avansinių išmokų bei delspinigių.

Kadangi paaiškėjo, kad ARCHI-MED yra nemoki, Komisija prašo reikalaujamas sumas priteisti iš atsakovės, tiek, kiek sutarties šalys buvo kartu ir solidariai atsakingos už sutarties įvykdymą.

— Komisija neteisingai pritaikė rinkos ekonomikos privataus investuotojo principą.

Be to, ieškovė tvirtina, kad Komisija nesilaikė jos pačios gairių, pateikiamų Komisijos komunikate dėl valstybės pagalbos elementų valdžios institucijoms parduodant žemę ir pastatus ⁽¹⁾ ir neįvykdė pareigos atlikti tyrimą, nes netyrė visų faktinių aplinkybių.

2008 m. birželio 23 d. pareikštas ieškinys byloje *Konsum Nord* prieš Komisiją

(Byla T-244/08)

(2008/C 223/89)

Proceso kalba: švedų

Galiausiai ieškovė nurodo, kad tariama valstybės pagalba neiškraipo konkurencijos ir neturi poveikio prekybai tarp valstybių narių.

⁽¹⁾ OL C 209, 1997, p. 3.

Šalys

Ieškovė: *Konsum Nord ekonomisk förening* (Umeo, Švedija), atstovaujama advokato U. Öberg

Atsakovė: Europos Bendrijų Komisija

2008 m. birželio 20 d. pareikštas ieškinys byloje *Iranian Tobacco* prieš VRDT — *AD Bulgartabac* (TIR 20 FILTER CIGARETTES)

(Byla T-245/08)

(2008/C 223/90)

Kalba, kuria surašytas ieškinys: vokiečių

Ieškovės reikalavimai

- Panaikinti 2008 m. sausio 30 d. Komisijos sprendimą C (2008) 311 final dėl valstybės pagalbos, kurią Švedija suteikė bendrovei *Konsum Jämtland ekonomisk förening*.
- Priteisti iš Europos Bendrijų Komisijos bylinėjimosi išlaidas.

Šalys

Ieškovė: *Iranian Tobacco Company* (Teheranas, Iranas), atstovaujama advokatės M. Beckensträter

Atsakovė: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženklaus ir pramoniniam dizainui)

Kita procedūros Apeliacineje taryboje šalis: *AD Bulgartabac Holding* (Sofija, Bulgarija)

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

2008 m. sausio 30 d. Sprendimu dėl valstybės pagalbos Nr. C 35/2006 (ex NN 37/2006), kurią Švedija suteikė bendrovei *Konsum Jämtland*, 2006 m. susijungusiai su ieškove, Komisija nusprendė, kad Are savivaldybės atliktas neužstatytų žemės sklypo dalių pardavimas už 2 mln. SEK vietoj *Konsum Jämtland* konkurentės bendrovės *Lidl* pasiūlytų 6,6 mln. SEK, yra EB 87 straipsnį pažeidžianti valstybės pagalba.

Pagrįsdama ieškinį ieškovė teigia, kad teisiškai kvalifikuodama nagrinėjamą pardavimą kaip valstybės pagalbą, Komisija padarė grubių vertinimo klaidų:

- Komisija padarė klaidą nuspręsdama, kad pardavimo kaina buvo žemesnė nei rinkos ir todėl bendrovė *Konsum Jämtland* įgijo ekonominės naudos;
- Komisija neatsižvelgė į aplinkybę, kad pardavimas sudarė tik dalį su žeme susijusių sandorių, kurie buvo sudaryti tarp įvairių šalių ir kurių tikslas — įgyvendinti detaliuosius Are gyvenvietės planus;
- Komisija padarė klaidą laikydama, kad konkurentės *Lidl* pateiktas pasiūlymas neatitiko kai kurių sąlygų ir kad jis buvo privalomas bei patikimas;

Ieškovės reikalavimai

- Panaikinti 2008 m. balandžio 21 d. VRDT pirmosios apeliacinės tarybos sprendimą R 708/2007-1.
- Priteisti iš įstojusios į bylą šalies grąžinamas išlaidas, įskaitant išlaidas, patirtas pagrindiniame procese ir atsakovės patirtas bylinėjimosi išlaidas.
- Papildomai, panaikinti 2008 m. balandžio 11 d. ir 2007 m. kovo 7 d. Sprendimus — 1414C — ir pripažinti, kad 2005 m. lapkričio 8 d. pateiktas įstojusios į bylą šalies prašymas yra nepriimtinas.